

Brussell, 10 ta' Ġunju 2021
(OR. en)

9595/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0129(COD)

CODEC 854
COVID-19 252
MI 451
ENV 405
ENT 101

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1628 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali dwar ċertu makkinarju mgħammar b'magni fil-medda tal-potenza bejn 56 kW u 130 kW, u aktar minn 300 kW biex jiġi indirizzat l-impatt tal-krizi tal-COVID-19 - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mis-7 sal-10 ta' Ġunju 2021)

I. INTRODIZZJONI

Fit-2 ta' Ġunju 2021, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti kkonferma li jekk il-Parlament Ewropew jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni bl-aġġustamenti zgħar inkluzi fl-anness għall-ittra tat-2 ta' Ġunju 2021 mill-President tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti lill-President tal-Kumitat ENVI, il-Kunsill japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

II. VOTAZZJONI

Il-Parlament adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fl-10 ta' Ġunju 2021 li tikkorrispondi għat-test fl-anness għall-ittra msemmija hawn fuq, kif riveduta mill-ġuristi-lingwisti taż-żewġ istituzzjonijiet. Din il-pożizzjoni tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu.

Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument, u b'hekk jagħlaq l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att leġislattiv imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

P9_TA(2021)0281

Dispożizzjonijiet tranżitorji biex jiġi indirizzat l-impatt tal-kriżi tal-COVID-19 (emenda tar-Regolament (UE) 2016/1628) *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Ġunju 2021 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1628 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali dwar ċertu makkinarju mghammar b'magni fil-medda tal-potenza bejn 56 kW u 130 kW, u aktar minn 300 kW biex jiġi indirizzat l-impatt tal-kriżi tal-COVID-19 (COM(2021)0254 – C9-0185/2021 – 2021/0129(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2021)0254),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0185/2021),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-9 ta' Ġunju 2021¹,
 - wara li kkunsidra l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-2 ta' Ġunju 2021 li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 163 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

¹ Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

P9_TC1-COD(2021)0129

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fl-10 ta' Ġunju 2021 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1628 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tranzitorji tiegħu għal ċertu makkinarju mghammar b'magni fil-meded tal-potenza akbar minn jew ugwali għal 56 kW u inqas minn 130 kW, u akbar minn jew ugwali għal 300 kW, biex jiġi indirizzat l-impatt tal-kriżi tal-COVID-19

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

² L-opinjoni tad-9 ta' Ġunju 2021 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċċjali).

³ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Ġunju 2021.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/1628 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jistabbilixxi rekwiżiti relatati mal-limiti tal-emissjonijiet għal inkwinanti gassużi u partikolati u l-proċeduri tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE għal diversi kategoriji ta' magni għal makkinarju mobbli mhux tat-triq.
- (2) Id-dati applikabbli għall-valuri tal-limitu l-godda tal-emissjonijiet, identifikati bħala "Stadju V" fir-Regolament (UE) 2016/1628, huma stabbiliti biex il-fabbrikanti jingħataw informazzjoni ċara u komprensiva kif ukoll perijodu ta' żmien xieraq għat-tranzizzjoni lejn l-Istadju V, filwaqt li fl-istess ħin il-piż amministrattiv għall-awtoritajiet tal-approvazzjoni jitnaqqas b'mod sostanzjali.
- (3) Minhabba t-tifqigha tal-COVID-19 u l-interruzzjonijiet assoċjati fil-katina tal-provvista u fil-produzzjoni, il-fabbrikanti tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq, imsemmija bħala "fabbrikanti ta' tagħmir originali" jew "OEMs" fir-Regolament (UE) 2016/1628, kellhom diffikultajiet biex jissodisfaw l-iskadenzi tat-30 ta' Ġunju 2020 u tal-31 ta' Dicembru 2020 stabbiliti f'dak ir-Regolament għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' makkinarju mghammar b'ċerti kategoriji ta' magni li jikkonformaw ma' valuri tal-limitu tal-emissjonijiet inqas stretti minn dawk tal-Istadju V. Għalhekk, ir-Regolament (UE) 2016/1628 gie emendat bir-Regolament (UE) 2020/1040 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ biex dawk l-iskadenzi jiġu estenzi bi 12-il xahar.

⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/1628 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar ir-rekwiżiti relatati mal-limiti tal-emissjonijiet ta' inkwinanti gassużi u partikolati u l-approvazzjoni tat-tip għall-magni b'kombustjoni interna għal makkinarju mobbli mhux tat-triq, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1024/2012 u (UE) Nru 167/2013, u li jemenda u jirrevoka d-Direttiva 97/68/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 53).

⁵ Ir-Regolament (UE) 2020/1040 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2020 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1628 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tranzitorji tiegħu biex jiġi indirizzat l-impatt tal-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 231, 17.7.2020, p. 1).

- (4) Peress li l-interruzzjonijiet kontinwi fil-katina tal-provvista u fil-produzzjoni kkawżati mill-pandemija tal-COVID-19 għadhom iwasslu għal dewmien fil-produzzjoni u għat-tqegħid fis-suq ta' makkinarju mghammar b'kategoriji oħra ta' magni (jiġifieri, magni fil-meded tal-potenza akbar minn jew ugwali għal 56 kW u inqas minn 130 kW, u akbar minn jew ugwali għal 300 kW) li jikkonformaw ma' valuri tal-limitu tal-emissjonijiet inqas stretti minn dawk tal-Istadju V, huwa probabbli ħafna li l-OEMs mhumiex se jkunu jistgħu jissodisfaw l-iskadenzi tat-30 ta' Ġunju 2021 u tal-31 ta' Diċembru 2021 stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/1628 għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq tal-makkinarju mghammar b'dawk il-magni mingħajr ma jhalli lil dawk il-manifatturi jsofru ħsara ekonomika serja.
- (5) Fid-dawl ta' ċirkostanzi kurrenti, u biex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern, biex tiġi pprovduta ċ-ċertezza legali u biex jiġu evitati interruzzjonijiet potenzjali fis-suq, jeħtieġ li jittawwal iż-żmien tad-dispożizzjonijiet tranżitorji tar-Regolament (UE) 2016/1628 għal dawk il-kategoriji ta' magni.
- (6) Minħabba li l-prolongazzjoni tad-dispożizzjonijiet tranżitorji mhi se jkollha l-ebda impatt ambjentali, peress li l-magni ta' tranżizzjoni kkonċernati diġà ġew prodotti, l-estensjoni tal-perijodu rilevanti jenħtieġ li tkun ta' sitt xhur għall-produzzjoni tal-makkinarju mghammar b'dawk il-magni u disa' xhur għat-tqegħid fis-suq tal-makkinarju mghammar b'dawn il-magni.

- (7) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jittawwal iż-żmien ta' ċerti dispozizzjonijiet tranzitorji tar-Regolament (UE) 2016/1628, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' pjuttost, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ("TUE"). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (8) Minhabba l-urġenza li tirriżulta miċ-ċirkostanzi eċċezzjonali kkawżati mill-pandemija tal-COVID-19, huwa xieraq li tiġi prevista eċċezzjoni għall-perijodu ta' tmien ġimgħat imsemmi fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE, mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.
- (9) Ir-Regolament (UE) 2016/1628 jenħtieġ għalhekk li jiġi emendat skont dan.

- (10) Fid-dawl tal-fatt li l-perijodu ta' tranżizzjoni previst fir-Regolament (UE) 2016/1628 għal ċerti subkategoriji ta' magni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2021 u li l-OEMs kellhom sat-30 ta' Ġunju 2021 biex jipproduċu makkinarju mobbli mhux tat-triq li jkun mgħammar b'magni ta' tranżizzjoni ta' dawk is-subkategoriji, dan ir-Regolament jenħtieg li jidhol fis-seħh b'urgenza fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) 2016/1628 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-paragrafu 5, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Għal magni tas-subkategoriji kollha li għalihom id-data stipulata fl-Anness III għat-tqeghid fis-suq tal-magni ta' Stadju V hija l-1 ta' Jannar 2020, minbarra l-magni msemmija fit-tieni u fit-tielet subparagrafu, il-perjodu ta' tranżizzjoni għandu jiġi estiż b'disà xhur u l-perjodu ta' 18-il xahar imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jiġi estiż b'sitt xhur.";

(2) fil-paragrafu 7, jiżdied il-punt li ġej:

"(e) 33 xahar mid-data applikabbli għat-tqeghid fis-suq tal-magni stabbilita fl-Anness III, fil-każ previst fis-sitt subparagrafu tal-paragrafu 5."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President